

అపొస్తలుల కార్యములు 26వ అధ్యాయము		Acts 26
అగ్రిప్ప పౌలును చూచి - నీ పక్షమున చెప్పుకొనుటకు నీకు సెలవైనదనెను. అప్పుడు పౌలు చేయి చాచి ఈలాగు సమాధానము చెప్పసాగెను -	1	Then Agrippa said unto Paul. Thou art permitted to speak for thyself. Then Paul stretched forth the hand, and answered for himself:
అగ్రిప్ప రాజా, తమరు యూదులలో నుండు సమస్తమైన ఆచారములను, వివాదములను విశేషముగా నెరిగినవారు గనుక, యూదులు నా మీద మోపిన నేరములన్నిటిని	2	I think myself happy, king Agrippa, because I shall answer for myself this day before thee touching all the things whereof I am accused of the Jews:
గూర్చి నేడు తమరి యెదుట సమాధానము చెప్పుకొన బోవుచున్నందుకు నేను ధన్యుడనని అనుకొనుచున్నాను. తాల్మితో నా మనవి వినవలెనని వేడుకొనుచున్నాను.	3	Especially because I know thee to be expert in all customs and questions which are among the Jews: wherefore I beseech thee to hear me patiently.
మొదటి నుండి యెరూషలేములో నా జనము మధ్యను బాల్యము నుండి నేను బ్రతికిన బ్రతుకు ఏలాదీదో యూదులందరు ఎరుగుదురు.	4	My manner of life from my youth, which was at the first among mine own nation at Jerusalem, know all the Jews;
వారు మొదటి నుండి నన్ను ఎరిగిన వారు గనుక సాక్ష్యమిచ్చుటకు వారి కిష్టమైతే నేను మన మతములోని బహునిష్ఠ గల తెగను అనుసరించి, పరిసయ్యుడనుగా ప్రవర్తించినట్లు చెప్పగలరు.	5	Which knew me from the beginning, if they would testify, that after the most straitest sect of our religion I lived a Pharisee.
ఇప్పుడైతే దేవుడు మన పితరులకు చేసిన వాగ్దానము విషయమైన నిరీక్షణను గూర్చి నేను విమర్శింపబడుటకు నిలిచియున్నాను.	6	And now I stand and am judged for the hope of the promise made of God, unto our fathers:
మన పన్నెండు గోత్రములవారు ఎడతెగక దివారాత్రులు దేవుని సేవించుచు ఆ వాగ్దానము పొందుదుమని నిరీక్షించు చున్నారు. ఓ రాజా, ఈ నిరీక్షణ విషయమే యూదులు నా మీద నేరము మోపియున్నారు.	7	Unto which promise our twelve tribes, instantly serving God day and night, hope to come. For which hope's sake, king Agrippa, I am accused of the Jews. Matt 19:28. James 1:1. Rev 7:4. Rev 21:12
దేవుడు మృతులను లేపు నను సంగతి నమ్మతగనిదని మీరేల ఎంచుచున్నారు?	8	Why should it be thought a thing incredible with you, that God should raise the dead?
నజరేయుడైన యేసు నామమునకు విరోధముగా అనేక కార్యములు చేయవలెనని నేననుకొంటిని.	9	I verily thought with myself, that I ought to do many things contrary to the name of Jesus of Nazareth.
యెరూషలేములో నేనాలాగు చేసితిని. నేను ప్రధానయాజకుల వలన అధికారము పొంది, పరిశుద్ధులను అనేకులను చెరసాలలలో వేసి, వారిని చంపినప్పుడు సమ్మతించితిని.	10	Which thing I also did in Jerusalem: and many of the saints did I shut up in prison, having received authority from the chief priests: and when they were put to death, I gave my voice against them.
అనేక పర్యాయములు, సమాజమందిరములన్నిటిలో వారిని దండించి వారు దేవదూషణ చేయునట్లు బలవంత పెట్ట చూచితిని. మరియు వారి మీద మిక్కిలి క్రోధము గలవాడనై ఇతర పట్టణములకును వెళ్లి వారిని హింసించుచుంటిని.	11	And I punished them oft in every synagogue, and compelled them to blaspheme; and being exceedingly mad against them, I persecuted them even unto strange cities.
అందునిమిత్తము నేను ప్రధానయాజకుల చేత అధికారమును ఆజ్ఞయు పొంది దమస్కునకు పోవుచుండగా,	12	Whereupon as I went to Damascus with authority and commission from the chief priests,
రాజా, మధ్యాహ్నమందు నా చుట్టును, నాతో కూడ వచ్చిన వారి చుట్టును ఆకాశము నుండి సూర్యతేజస్సు కంటె మిక్కిలి ప్రకాశమానమైన ఒక వెలుగు త్రోవలో ప్రకాశించుట చూచితిని.	13	At midday, O king, I saw in the way a light from heaven, above the brightness of the sun, shining round about me and them which journeyed with me. Rev 1:16
మేమందరమును నేల పడినప్పుడు - “సౌలా, సౌలా, నన్నెందుకు హింసించుచున్నావు? మునికోలలకు యెదురు తన్నుట నీకు కష్టము” అని హెబ్రీ భాషలో ఒక స్వరము నాతో పలుకుట వింటిని.	14	And when we were all fallen to the earth, I heard a voice speaking unto me, and saying in the Hebrew tongue, <i>Saul, Saul, why persecutest thou me? it is hard for thee to kick against the pricks.</i>
అప్పుడు నేను - ప్రభువా, నీవెవరవని అడుగగా ప్రభువు - “నేను నీవు హింసించుచున్న యేసును,	15	And I said, Who art thou, Lord? And he said, <i>I am Jesus whom thou persecutest.</i>
నీవు నన్ను చూచి యున్న సంగతిని గూర్చియు నేను నీకు కనబడబోవు	16	<i>But rise, and stand upon thy feet: for I have appeared unto thee for this purpose, to make thee a minister and</i>

సంగతిని గూర్చియు నిన్ను పరిచారకుని గాను సాక్షిని గాను నియమించుటకై కనబడి యున్నాను. నీవు లేచి నీ పాదములు మోపి నిలువుము నేను ఈ ప్రజలవలనను		<i>a witness both of these things which thou hast seen, and of those things in the which I will appear unto thee;</i>
అన్యజనుల వలనను హాని కలుగకుండ నిన్ను కాపాడెదను వారు చీకటిలో నుండి వెలుగులోనికిని. సాతాను అధికారము	17	<i>Delivering thee from the people, and from the Gentiles, unto whom now I send thee</i>
నుండి దేవుని వైపుకును తిరిగి, నా యందలి విశ్వాసముచేత పాపక్షమాపణను, పరిశుద్ధ పరచబడిన వారిలో స్వాస్థ్యమును పొందునట్లు వారి కన్నులు తెరచుటకై నేను నిన్ను వారి యొద్దకు పంపెదను” అని చెప్పెను.	18	<i>To open their eyes, and to turn them from darkness to light, and from the power of Satan unto God, that they may receive forgiveness of sins, and inheritance among them which are sanctified by faith that is in me.</i>
కాబట్టి అగ్రిప్ప రాజా, ఆకాశము నుండి కలిగిన ఆ దర్శనమునకు నేను అవిధేయుడను కాక,	19	Whereupon. O king Agrippa, I was not disobedient unto the heavenly vision:
మొదట దమస్కులోని వారికిని, యెరూష లేములోను యూదయ దేశముంతటను, తరువాత అన్యజనులకును, వారు మారు మనస్సు పొంది దేవుని తట్టు తిరిగి మారుమనస్సునకు తగిన క్రియలు చేయవలెనని ప్రకటించుచుంటిని.	20	But shewed first unto them of Damascus, and at Jerusalem, and throughout all the coasts of Judaea, and then to the Gentiles, that they should repent and turn to God, and do works meet for repentance.
ఈ హేతువు చేత యూదులు దేవాలయములో నన్ను పట్టుకొని చంపుటకు ప్రయత్నము చేసిరి.	21	For these causes the Jews caught me in the temple, and went about to kill me.
అయినను నేను దేవుని వలననైన సహాయము పొంది నేటి వరకు నిలిచియుంటిని - క్రీస్తు శ్రమపడి మృతుల పునరుత్థానము పొందువారిలో మొదటి వాడగుట చేత ఈ ప్రజలకును అన్యజను లకును వెలుగు ప్రచరింపబోవునని	22	Having therefore obtained help of God, I continue unto this day, witnessing both to small and great, saying none other things than those which the prophets and Moses did say should come: Matt 26:24. 1st Cor 15:3
ప్రవక్తలును మోషేయు ముందుగా చెప్పినవి కాక మరి ఏమియు చెప్పక, అల్పులకును ఘనులకును సాక్ష్యమిచ్చు చుంటిని.	23	That Christ should suffer, and that he should be the first that should rise from the dead, and should shew light unto the people, and to the Gentiles.
అతడు ఈలాగు సమాధానము చెప్పుకొనుచుండగా, ఫేస్తు - పౌలా, నీవు వెళ్లివాడవు, అతి విద్య వలన నీకు వెళ్లి పట్టినదని గొప్ప శబ్దముతో చెప్పెను.	24	And as he thus spake for himself, Festus said with a loud voice, Paul, thou art beside thyself; much learning doth make thee mad . 1st Cor 4:10
అందుకు పౌలు ఇట్లనెను - మహా ఘనత వహించిన ఫేస్తు, నేను వెళ్లివాడను కాను గాని, సత్యమును స్వస్థబుద్ధియు గల మాటలనే చెప్పుచున్నాను.	25	But he said, I am not mad, most noble Festus; but speak forth the words of truth and soberness.
రాజు ఈ సంగతులెరుగును గనుక అతని యెదుట నేను ధైర్యముగా మాటలాడుచున్నాను. వాటిలో ఒకటియు అతనికి మరుగై యుండలేదని రూఢిగా నమ్ముచున్నాను. ఇది యొక మూలను జరిగిన కార్యము కాదు.	26	For the king knoweth of these things, before whom also I speak freely: for I am persuaded that none of these things are hidden from him; for this thing was not done in a corner.
అగ్రిప్ప రాజా, తమరు ప్రవక్తలను నమ్ముచున్నారా? నమ్ముచున్నారని నేనెరుగుదును.	27	King Agrippa, believest thou the prophets? I know that thou believest.
అందుకు అగ్రిప్ప - ఇంత సులభముగా నన్ను క్రైస్తవుని చేయజూచుచున్నావే అని పౌలుతో చెప్పెను. అందుకు పౌలు-	28	Then Agrippa said unto Paul. Almost thou persuadest me to be a Christian.
సులభముగానో దుర్లభముగానో. తమరు మాత్రము కాదు, నేడు నా మాట వినువారందరును ఈ బంధకములు తప్ప, నా వలె నుండునట్లు దేవుడనుగ్రహించు గాక అనెను.	29	And Paul said, I would to God, that not only thou, but also all that hear me this day, were both almost, and altogether such as I am, except these bonds. 1st Cor 7:7
అంతట రాజును అధిపతియు బెర్నికేయు వారితో కూడ కూర్చుండిన వారును లేచి అవతలకు పోయి, ఈ మనుష్యుడు	30	And when he had thus spoken, the king rose up, and the governor, and Bernice, and they that sat with them:
మరణమునకైనను, బంధకమునకైనను తగిన దేమియు చేయలేదని తమలో తాముమాటలాడుకొనిరి. అందుకు అగ్రిప్ప	31	And when they were gone aside, they talked between themselves, saying, This man doeth nothing worthy of death or of bonds.

ఈ మనుష్యుడు కైనరు యెదుట చెప్పుకొందునని అనని యెడల ఇతనిని విడుదల చేయవలెనని అగ్రిప్ప రాజు అనెను.	32	Then said Agrippa unto Festus, This man might have been set at liberty, if he had not said these things.
---	----	--